

RULES AND REGULATIONS 参赛规则与条款

1 ELIGIBILITY

参赛资格

- 1.1 This competition is open to all Singapore Citizens and Singapore Permanent Residents except the organisers' employees, the working committee, the judges and their immediate family members.
本次大赛对所有新加坡公民及永久居民开放，组委会全体人员和评委及其直系亲属不得参赛。
- 1.2 No entry fee is required to enter this competition.
本次大赛报名免费。
- 1.3 The competition comprises two categories: Open Category and Student Category.
比赛分为两个组别：公开组和学生组
- 1.4 Students participating in this competition below 18 years of age at the time of submitting his/her entry(s) is required to submit proof of consent to his/her participation in this competition from their parent/guardian (Parent/Guardian Consent Form)
18 岁以下的学生参赛者须提交附有家长/监护人签名的《家长/监护人同意书》。
- 1.5 The organisers and the judges reserve the right to disqualify any participant below 18 years of age without his/her "Parent/Guardian Consent Form" for this competition.
比赛主办方及评委保留随时取消未满 18 岁，无法提供《家长/监护人同意书》的参赛者的参赛权利。

2 SUBMISSION OF ENTRIES

呈交作品

- 2.1 Each participant is allowed to submit up to six (6) images per theme, with a minimum resolution of 300DPI.
参赛者可选择参与多项主题类别，每个主题参赛作品上限为 6 张照片，分辨率不得低于 300DPI。
- 2.2 A printed copy in Super 8R size and a soft copy of each image must be submitted and must be accompanied by an entry form (ie one entry form per image submitted).
每一件参赛作品须连同印洗照片(尺寸 Super 8R)电子版照片及表格一同提交（一份表格限提交一件作品）。
- 2.3 Submitted images must be original and unpublished works taken within Singapore.
参赛作品必须为参赛者在新加坡拍摄的原创作品。
- 2.4 Images that have won prizes in other competitions or are intended for commercial use are not eligible for submission.
已在其他比赛中获奖、准备或已被任何其他商业活动采用的作品，均不得参赛。
- 2.5 Digital manipulation that alters the reality of images is prohibited. Only basic enhancements such as sharpening,

contrast adjustment, converting colour images to black and white are allowed.

参赛作品不允许通过任何数码手段进行影响作品真实性的修改，但允许进行基础修改，包括且不限于锐化、反差调整、彩色照片转为黑白照片等。

2.6 The use of AI to create or manipulate images is not allowed. Any entries found to violate this rule will be disqualified.

参赛作品不允许使用人工智能创建或操纵图像的真实感，违反此规定的参赛作品将被取消资格。

2.7 Submission of photos taken with drones will not be accepted, and the organiser bears no responsibility for any illegal actions.

使用无人机拍摄的参赛作品将不被接收。主办方对任何违法行为均不负责。

2.8 The submission period for this competition begins on 7 October 2024 at 9.00 am.

参赛作品提交开放：2024年10月7日，上午9时整。

2.9 The submission deadline of this competition is 2 February 2025 at 5.00 pm.

参赛作品提交截止：2025年2月2日，下午5时整。

2.10 Entries must be submitted both electronically via the provided Google form and physically to The Secretariat Office, Singapore Federation of Chinese Clan Associations at (397 Lorong 2 Toa Payoh, Singapore 319639).

参赛作品需通过 Google Form 提交电子版，印洗照片需提交至新加坡宗乡会馆联合总会秘书处（397 Lorong 2 Toa Payoh Singapore 319639）。

2.11 An official entry form must be submitted together with each image. The form can be obtained from the office of the Singapore Federation of Chinese Clan Associations or downloaded from the official website

<https://www.sfcca.sg/heartstrings>

每个参赛作品必须附上相应报名表一起提交。官方报名表可从新加坡宗乡会馆联合总会秘书处取，或从竞赛官方网站

<https://www.sfcca.sg/heartstrings> 下载。

3 COPYRIGHT/ INTELLECTUAL PROPERTY/LIABILITY

3.1 Participants are responsible for ensuring they own the necessary intellectual property rights (including copyright) to their submitted entries.

参赛者有责任确保拥有参赛作品的知识产权及版权。

3.2 All submitted images, including disqualified images, shall become the property of the organiser, and the organiser is not obligated

版权/知识产权

to delete, destroy, or return any image.

所有参赛作品提交后将成为主办方的财产。组委会将不负责删除、销毁或归还任何参赛作品予任何参赛者。

3.3 Participants grant the organiser the right to use, reproduce, edit, or distribute their submitted materials for promotional purposes.

参赛者授予主办方使用，复制、编辑或分发提交作品的材料为宣传用途的权利。

3.4 Participants assume all risks associated with their participation in the competition and hold the organiser harmless except where liability cannot be excluded by law.

参赛者将承担任何可能因参加比赛所引起的遗失、受损、毁坏等风险。主办方将不承担与参赛者或参赛作品相关的任何责任（法律明确不可豁免责任除外）。

4 PRIZES

奖项

4.1 Prizes awarded in this competition are non-transferrable and non-exchangeable.

大赛所获奖项，不可转让和交换。

4.2 The organiser reserves the right to change or replace prizes and modify rules and regulations without prior notice.

主办方保留在未事前通知的情形下，调整、更换奖项设置以及大赛规则和条款的权利。

4.3 Each eligible participant may win one prize per theme.

符合资格的参赛者在每一个主题中仅可以获得一个奖项。

4.4 Prizes must be claimed from the Secretariat Office within three (3) months from the Prize Presentation Ceremony.

Where prizes are unclaimed, the organiser reserves the right to select an alternative winner from the remaining participants. Prizes are non-transferable and no cash equivalent will be offered.

所获奖项须在颁奖典礼举办后的三个月内向主办方秘书处领取。主办方有权将逾期未领之奖项授予未获奖项的参赛者。奖项不得转让，也不得兑换现金。

4.5 Winners may be interviewed by the organisers and media on the details of their entries. All winners shall consent to public disclosure of their names and the results of the competition.

组委会和媒体将有可能对获奖者进行访问了解作品详情。获奖者须同意主办方对其姓名和所获奖项进行公开宣传。

4.6 The competition prizes include:

大赛奖项如下：

公开组（Open Category）

- (a) 1st Prize - S\$3000; 一等奖
- (b) 2nd Prize - S\$2000; 二等奖
- (c) 3rd Prize - S\$1000; 三等奖
- (d) 5 Merit Prizes - S\$500 each. 优秀奖

学生组（Student Category）

- (a) 1st Prize - S\$1000; 一等奖
- (b) 2nd Prize - S\$500; 二等奖
- (c) 3rd Prize - S\$300; 三等奖
- (d) 5 Merit Prizes - S\$100 each. 优秀奖
- (e) Interschool Best Participation Award- S\$1000 校际最佳参与奖

5 JUDGING AND RESULTS

评审与结果

5.1 The selection will be held on March 2025 at Singapore Federation of Chinese Clan Associations | 397 Lorong 2 Toa Payoh Singapore 319639

评选将于 2025 年 3 月在新加坡宗乡会馆联合总会进行（地址：397 Lorong 2 Toa Payoh, Singapore 319639）

5.2 Submissions will be judged by a panel of judges, and their decision is final. No correspondence pertaining to the selection process and decision will be entertained.

参赛作品将交由评委进行评选，评委对评选结果有最终决定权。任何有关评选过程和结果的询问将不予回答。

5.3 Submissions will be judged based on originality, creativity and relevance to the theme.

评委将根据参赛作品的原创性、创新性和与主题的相关性进行评选。

5.4 The judging panel reserves the right not to award submissions that do not meet the specified requirements.

评委会将保留不参考任何不符合摄影大赛要求的参赛作品的权利。

5.5 Results will be posted on the official website and winners will be notified via email.

评选结果将在摄影大赛官方网站公布，获奖者将通过电子邮件接获通知。

6 ACCEPTANCE OF R&R

同意接受规则 与条款

6.1 By submitting an image for this competition, the participant will be regarded as having accepted and agreed to be bound by the rules and regulations of the competition.

参赛者一旦提交作品，将视为完全接受并遵守大赛之全部规则和条款。

6.2 While the organiser exercises care in handling images, it is not liable for any loss, theft, or destruction of the images.

主办方将谨慎保护参赛作品，但不承担任何参赛作品遗失，盗窃或损坏的责任。

7 ORGANISER'S RIGHTS

主办方权利

7.1 The organiser reserves the right to cancel or suspend the competition, disqualify participants or entries, and withhold prizes for breaches of the rules and regulations.

主办方保留取消或暂停比赛、取消参赛者或作品资格、以及因违规而扣留奖品的权利。

7.2 The organiser may use winners' names, images, and comments for promotional purposes without compensation.

主办方可在宣传中使用获奖者的姓名、作品和评论，无需支付任何费用。

7.3 Winners may be required to provide proof of identity and eligibility to claim prizes. Proof of identification and entry considered suitable for verification is at the discretion of the organiser. In the event that a winner cannot provide suitable proof, the prizes will be forfeited, and no substitute will be offered.

获奖者可能需要提供身份证明和资格证明以领取奖品。若获奖者无法提供相关证明，组委会将取消其所获奖项并不予以任何补偿。

7.4 In case of discrepancies between the English and Chinese versions of the rules and regulations, the English version shall prevail.

中英文版规则与条款如有不一致之处，将以英文版为准。